

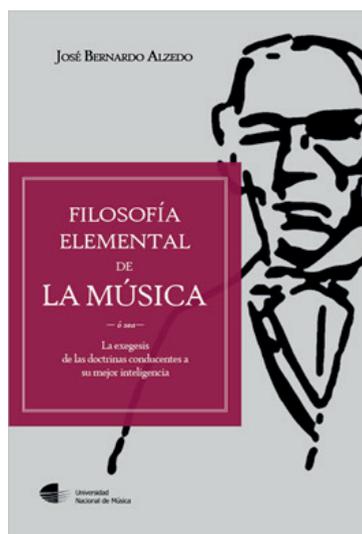


Reaparece *Filosofía elemental de la Música. Ó sea, la exegesis de las doctrinas conducentes a su mejor inteligencia*, libro cumbre de José Bernardo Alzedo, a 150 años de la primera publicación

La Universidad Nacional de Música, a través del Centro de Investigación, Creación Musical y Publicaciones – Cicrem, hizo realidad la publicación de uno de los textos más importantes de nuestra historia musical peruana: *Filosofía elemental de la música. Ó sea, la exegesis de las doctrinas conducentes a su mejor inteligencia*, texto cumbre del insigne músico y creador de nuestro himno nacional del Perú, don José Bernardo Alzedo.

Hemos destinado este espacio de Antec para comentar la experiencia del equipo editorial del Cicrem al emprender la reedición de esta histórica obra.

El proceso inició con la conformación de un comité para determinar si era viable realizar una publicación de tipo facsimilar del libro original publicado en Lima en 1869, del cual se conservan dos ejemplares en el Centro de Información y Documentación de la UNM. Lamentablemente, el estado de conservación de ambos ejemplares no garantizaba el nivel de calidad visual requerido para una publicación de esta magnitud. Asimismo, habiendo hallado una versión digitalizada de la obra circulante en sitios de internet de acceso abierto, se observó que esta presentaba serias deficiencias en calidad de digitalización y visibilidad. Sin embargo, la intención de conservar la fidelidad del libro original se mantuvo vigente en nuestro proyecto, lo cual constituía desde ya un alto reto editorial.



Se emprendió entonces la delicada labor de elaborar un nuevo archivo procesable del texto íntegro, poniendo especial atención en mantener los aspectos gráficos y visual-estéticos del libro histórico, tales como la fuente tipográfica, los tamaños de márgenes y la distribución de los contenidos página por página. Con este mismo criterio de fidelidad visual, las gráficas musicales del texto original fueron tomadas facsimilamente; sin embargo, pasaron por un cuidadoso proceso de digitalización, limpieza y edición de imágenes.

Al llegar a la edición final, el planteamiento de textos adicionales, así como la propuesta de diseño para la portada, contraportada y solapas siguió el mismo criterio. Para referencia del contenido en un primer contacto visual con el libro, se incluyó en la contraportada un fragmento significativo del escrito de Alzedo y, en la solapa principal, se incluyó una breve reseña biográfica y la fotografía del lienzo dedicado al autor que se encuentra en la Galería de Directores de la Universidad Nacional de Música.

En síntesis, los contenidos que nuestra edición ofrece en torno al texto original son los siguientes:

- a. Preámbulo de la edición. Escrito por el reconocido maestro Aurelio Tello Malpartida. Texto introductorio de carácter musicológico, el cual contextualiza históricamente la época en la que el músico José Bernardo Alzedo produjo el texto.
- b. Presentación de la edición. Escrita por la directora general de la UNM, la maestra Carmen Escobedo Revoredo. Texto de carácter protocolar en el que se expone la importancia institucional que implica haber realizado esta edición.
- c. Epílogo de la edición. Escrito por el congresista de la República Francesco Petrozzi. Manifiesto en el que se resalta la importancia de actualizar el mencionado libro en el marco del proceso universitario por el que atraviesa la institución.
- d. Sección de anexos de la edición. Propuesta por el gestor de la edición, el doctor Javier Flores, que consiste en textos facsimilares de carácter legal referidos a la documentación existente respecto de la creación del Conservatorio Nacional de Música y su nominación como Universidad Nacional de Música.

Alcanzadas las condiciones editoriales y teniendo garantizada la óptima calidad de la publicación, se procedió a la impresión. La presentación oficial del libro ante la comunidad académica se realizó en las instalaciones de la Sala de Usos Múltiples de la UNM el 21 de marzo de 2019, en un acto protocolar en el que se dio reconocimiento al aporte teórico-musical de José Bernardo Alzedo a través de este libro, y también, en conmemoración de su talento creativo, se interpretaron como sus principales obras musicales el *Motete a Santa Rosa para 6 voces y órgano* y la canción *La despedida de las chilenas al ejército del Gral. San Martín* para soprano y piano, a cargo del Taller de Ópera de la especialidad de Canto y bajo la

dirección musical del maestro Wilson Hidalgo; asimismo, se interpretó la canción patriótica *La chicha* a cargo del Taller del Instrumento Tradicional Peruano de la especialidad de Musicología, dirigido por el maestro Omar Ponce.

Más adelante, tuvimos la oportunidad de presentar el libro y las obras musicales del compositor en espacios externos de especial importancia nacional. Se realizaron presentaciones en el hemicycle Raúl Porras Barrenechea del Congreso de la República, el 29 de abril de 2019, y en el auditorio de la Casa de la Literatura Peruana, el 11 de julio del mismo año. De esta manera, esperamos seguir propiciando su difusión en los ámbitos educativo, artístico y cultural del país.

La reedición, en tanto proyecto editorial, ha constituido un reto para el Centro de Investigación, Creación Musical y Publicaciones de la UNM debido al alto grado de responsabilidad académica como histórica que ello implica frente a las posteriores generaciones. De esta manera, el Cicremp da cumplimiento a su misión de promover y ejecutar actividades de alto impacto académico, social y cultural en el país, con énfasis hoy, en el contexto de acciones conmemoratorias del Bicentenario de la Independencia del Perú. Se debe mencionar además que el equipo editorial conformado por especialistas en musicología, bibliotecología y literatura, ha trabajado en máxima tendencia a la prolijidad demostrando alto compromiso con el proyecto y el cuidado de todo detalle editorial.

Roxana Bada Céspedes



Presentación oficial del libro en la UNM. De izquierda a derecha: Mónica Mestanza (jefa de la Oficina de Actividades Musicales), Carmen Escobedo (presidenta de la Comisión Organizadora), Aurelio Tello (docente y comentarista del libro), Lydia Hung (vicepresidenta de Investigación de la Comisión Organizadora), Wilson Hidalgo (director artístico) y Omar Ponce (jefe del Cicremp).



Estudiantina criolla del Taller del Instrumento Tradicional Peruano de la UNM. Músicos: Marco Baltazar, Blanca Espinoza, Fernando Prudencio (mandolinas), Ricardo López, Rolando Carrasco (laúdes), Seymour Aguirre (guitarra), Yins Coronado (arpa).



Congresista Francesco Petrozzi en el hemicycle Raúl Porras Barrenechea del Congreso de la República.



Interpretación de las obras musicales de José Bernardo Alzedo por el Taller del Instrumento Tradicional Peruano: Ximena Venero (flauta dulce), Blanca Espinoza, Fabricio Cavero, Korina Irrazabal, Fernando Prudencio (mandolinas), Marco Baltazar, Ricardo López (laúdes), Seymour Aguirre (guitarra), Yins Coronado (arpa), Alexandra López (pandereta) y el Taller de Ópera: Claudia Espinoza (voz I), Sara Sedano (voz II) de la UNM.

